

## Porównanie tłumaczeń Ezechiela 3:18

| Przekład | Rodzaj            | Nazwa                    | Treść                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------|-------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny | EIB<br>Przekład dosłowny | Gdy powiem do bezbożnego: Na pewno umrzesz, a ty go nie przestrzeżesz i nic nie powiesz, aby przestrzec bezbożnego przed jego bezbożną drogą, tak aby on żył, wtedy ten bezbożny umrze z powodu swojej winy,* ale jego krwi będę szukał z twojej ręki.**<br>***1)2)3) |

---

<sup>1)</sup> <x>330 4:17</x>; <x>330 7:13</x>; <x>330 18:17-20</x>; <x>330 24:23</x>; <x>330 33:6-9</x>; <x>330 39:23</x>

<sup>2)</sup> ale jego krwi będę szukał z twojej ręki, שְׁבִיטְךָ מִדַּם הַיָּדָא : idiom: ale ciebie pociągnę do odpowiedzialności za jego śmierć l. ale na ciebie spadnie wina za jego śmierć, zob. <x>100 4:11-12</x>.

<sup>3)</sup> <x>100 4:11-12</x>